# Table of Contents

<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Welcome Letter</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>Opening Night Film</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>Closing Night Film</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>Features</td>
<td>7–12</td>
</tr>
<tr>
<td>Shorts</td>
<td>14–22</td>
</tr>
<tr>
<td>Events</td>
<td>24–25</td>
</tr>
</tbody>
</table>
WELCOME TO THE 16TH ANNUAL TRANSLATIONS!

It is our great privilege to co-program the 16th annual Seattle Translations Festival, one of only ten festivals of its kind in the world.

After years of elevating the voices of people who are rarely heard, it can feel like the change we need to bring about has arrived, particularly here in the openly liberal space of the Pacific Northwest. But as we all know, there is much work to be done. As we finalize our program, there are currently almost ninety pieces of anti-trans legislation being proposed across the US, and the horrific murder of trans folx, especially black trans women and trans women of color, occurs at alarming rates.

While our struggles are not the same as in Brazil or Ukraine, where government sanctioned annihilation of trans and queer identified folx happens every day, it remains true that many of us here and around the world desperately need to know we are not alone. It is indeed a powerful act to see ourselves on screen, to tell our own stories, and to exist in community with each other.

This is the work we do. For that, we are humbled and grateful. In the midst of so much darkness, we invite you to spend some time in the (spot)light and celebrate trans lives with us. We look forward to bringing you great films from around the world and to interacting with you online. Sit back or move around; jump up or snuggle in.

Welcome to Translations: Seattle Trans Film Festival. Enjoy!!

Peace, Friendship and Solidarity.

Cooper Sealy & Mocha James Herrup
co-lead programmers
Translations 2021
NO ORDINARY MAN

This groundbreaking, collaborative doc is a creative look at the life of 1950s- and ’60s-era American jazz musician and trans culture icon Billy Tipton. Working with a who’s who of trans performers, artists, and writers—including Marquise Vilsón, Kate Bornstein, Zackary Drucker, Susan Stryker, and Ryan Cassata—directors Aisling Chin-Yee and Chase Joynt (whose short FRAMING AGNES won an audience award at Translations 2019) paint a uniquely kaleidoscopic portrait of a man who spent his life onstage—but hid in plain sight.

Through interviews and a film-within-a-film approach that features trans actors auditioning for the part of Tipton and contemplating his legacy, we see how the great musician’s influence carries on, passed from one generation to another. Trans legend Jamison Green shows up to make a stunning connection with Tipton’s adult son, Billy Jr., and the sweet grief and gratitude expressed does a community good.

NO ORDINARY MAN is a beautiful tribute and celebration of where we’ve been and where we are going, told with graceful innovation and joyful participation.
VALENTINA

Valentina and her mother Márcia find themselves on the move once again after the high-schooler is discovered to be trans. Life seems hopeful, though, after they land in a small town where nobody knows them and they can start anew. They just have to get the school forms signed by both parents so that Valentina can use her chosen name and gender—but tracking down her absent father is near impossible, and time is running out.

As the summer unfolds, Márcia finds a nice boyfriend, Valentina meets some cool new pals at summer school, and everything seems like it might work out this time. Valentina starts to open up and relax into being a real teenager, hanging out and going to parties with Júlio, who is gay and trying to find love, and pregnant Amanda.

Unfortunately, danger lurks in the community, and Valentina is again faced with difficult choices. But no one is going to stop this resilient girl (played perfectly by trans YouTube influencer Thiessa Woinbackk, winner of the Outstanding Performance Award at Outfest) from being who she is and living her life in this special coming-of-age drama.
HONORING THE PAST.

CELEBRATING THE PRESENT.

ENVISIONING THE FUTURE.

seattlepride.org
ALWAYS AMBER

This intimate, observational doc is a rare, vérité-style glimpse into the secret and public lives of teenagers, and the complicated webs they weave. It presents a year in the life of Amber, a Swedish teenager, and Sebastian, their best friend, as they explore gender transition and fluidity. Carefree and social media savvy, Amber and friends transition physically and emotionally as their sense of selves and relationships with one another unfold and evolve.

Directors: Lia Hietala & Hannah Reinikainen
2020 | Sweden | 76 min.
in Swedish and Italian with English subtitles

CONTENT WARNING: NUDITY

Sponsored by

Co-presented by

Public Health
Seattle & King County
SẮC ĐẸP ĐỞI TRÁ (DRAMA QUEEN)

One of just a few Asian films featuring a transwoman actor, this lighthearted, action-packed adventure stars Huong Giang (Miss International Queen 2018) as Duong, a struggling stuntperson making barely enough to survive. One day, Duong discovers a life-threatening conspiracy that causes them to go into hiding from criminals. On the urging of a friend, Duong secretly signs up for gender-affirming procedures in Thailand. Soon after, her estranged father suddenly falls ill, and the financial burden causes Duong to risk anonymity by entering a cis beauty pageant in hopes of winning the grand prize to help pay the hospital bills. Can she claim the crown while staying one step ahead of the mob?
In 1999, Monika Treut’s GENDERNAUTS was one of the first documentaries about the transgender movement in San Francisco. Twenty years later, the director seeks out the pioneers of that time. How have their lives evolved? How have aging and a shifting landscape affected them?

This documentary, which premiered at this year’s Berlinale International Film Festival, traces the lives of some of the original film’s central participants, who have been forced out of San Francisco by unrelenting economic pressures and aggressive gentrification, and who watch as hard-won rights have come under massive political attack.

Visit your local library’s Kanopy to access GENDERNAUTS for free to create your own double feature!
BECU CONGRATULATES
THE FILMMAKERS AND CREATORS
FEATURED IN TRANSLATIONS.

As a not-for-profit co-op, we put members first and foremost in everything we do. BECU supports Three Dollar Bill Cinema in its mission to provide access to films by, for and about lesbian, gay, bisexual, transgender and queer (LGBTQ+) people and their families. Together, we honor and recognize the importance of representation in storytelling and the lasting impact it can have on our community.
Meet Nikki and Elise, a couple of bubbly queers who share their journey of becoming parents to their adopted daughter Sansa, who struggles with leukemia. In this encouraging documentary, the Richards family explores the complexity of marriage: what happens when one partner comes out as transgender, caring for an ill child, and finding out that remission is not the end of life’s challenges. Director Jena Burchick’s insightful look into the lives of regular folks with complicated problems uses an empathetic lens to draw viewers into this adventure, reminding us of the power of honest introspection and the comfort of being with loved ones in challenging times.
MY NAME IS BAGHDAD

In a working-class neighbourhood in São Paulo, Brazil, gender-defying teenager Baghdad trots around with skateboard in hand, socializing both with the boys at the local skate park and a fun-loving family of tough, emancipated women. Baghdad is finding out who they are and who is worth their time. When a group of girl skateboarders show up, Baghdad wonders if perhaps these new friends hold the secret to another way of living. This charming coming-of-age drama was the winner of the Crystal Bear for Best Film in the Generation 14+ program at the Berlin Film Festival.
ENJOY A NEW WAY TO LISTEN ON OUR NEW FREE MOBILE APP!

#c895is50  @C895Radio
F*CK F*SCISM

Get empowered with these collections of shorts that touch on the stories of resistance during our current global crisis.

**GOD’S DAUGHTER DANCES** | Sungbin Byun; 2020; South Korea; 25 min.; in Korean with English subtitles
Shin-mi, a transwoman, enjoys her life as a popular dancer at a gay club in South Korea. But she can’t avoid her mandatory examination for military service, which becomes a series of microaggressions and discrimination.

**TERROR SISTERS!** | Alexis Langlois; 2020; France; 28 min.; in French with English subtitles
Kalthoum and her trans sisters meet at a café and sip on their cocktails, look for sex on the internet, and talk of love. Today they won’t take transphobic insults from strangers—because they’re too busy imagining their sweet revenge on the cis het world.

**LOU: A SAN FRANCISCO FANTASY** | Mya Byrne; 2020; USA; 10 min.
This short film based on the life of Lou Sullivan, a gay trans pioneer and founder of the GLBT Historical Society, was filmed in the Castro and explores Lou’s dream of cruising the streets of San Francisco as a gay man.
[Warning: Flickering lights]

**GABI** | Felipe Ferreira; 2020; Brazil; 18 min.; in Portugues with English subtitles
In this touching mixed-media documentary, Gabriella, a Brazilian transwoman, navigates her transition during the 2020 pandemic.

**ALL BLACK LIVES MATTER** | Gabrielle Grimm; 2020; USA; 4 min.
This short documentary showcases the amazing efforts and talents of Black LGBTQ+ leaders as they host a BLM march in Seattle.

**ROSIE** | Paula Cajiao; 2020; USA; 9 min.
A man walks into an after-hours bar, treating himself to a last drink before heading home. There, he meets someone who’s not what he expects.

Total running time: 94 min.

CONTENT WARNING: SEXUAL SITUATIONS, MENTIONS OF TRANSPHOBIC VIOLENCE
FAM JAM

Gather your fam close and share a screen to watch these stories of joy, discovery, and deep connection. Recommended for ages 13+; specific content advisories are in the film descriptions.

JOYCHILD | Aurora Brachman; 2020; USA; 6 min.
A mother and child recall an important moment of truth in this meditative documentary. Beautifully shot on black and white 16mm film, with vulnerable narration, this short evokes a sense of memory and courage, leaving room for viewers to connect to their own conversations and experiences.

PINK & BLUE | Carmen LoBue; 2021; USA; 10 min.
This winner of Best Short Screenplay at the LGBT Toronto Film Festival shows a loving, healthy relationship, and the joys and sorrows of first-time parenting for a trans couple of color. After a surprise pregnancy, a straightlaced lesbian and her trans partner wrestle with how the new baby will affect their relationship and how to raise a child in a binary world.

COMING OUT | Cressa Maeve Beer; 2020; USA; 2 min.
Parental Godzilla stomps all over cinematic tropes of bad parenting in this devastatingly cute short that illustrates how to have a huge positive effect when one’s trans kid comes out.

TRANS MARCH: A LOOK BACK AT TRANSGENDER HISTORY | Niko Storment; 2020; USA; 17 min.
Learn about the roots and history of the Trans March through interviews with community members, historic footage from significant events in transgender history, and scenes from 2020 marches.

NIISH MANIDOOWANG (TWO-SPIRIT BEINGS) | Debbie S. Mishibinijima; 2017; Canada; 5 min.
Four youth travel the Bebamikawe Trail in First Nation territory. The pair who are Two Spirited discuss the confrontations and acceptance that they have encountered and how that has affected their ability to experience and learn their culture.

VULGAR LANGUAGE

PAUL 10 | Sunil Revankar; 2021; India; 19 min.
A teen struggles at school and home but thrives in soccer. When the school discovers their transgender identity and tries to halt their dream, a coach, friends, and family come together to show love and acceptance in the face of oppression.

DEPICTION OR DISCUSSION OF SUICIDE, DEPICTION OR DISCUSSION OF SELF-HARM

JACKFRUIT | Thùy Trang Nguyên; 2021; Germany; 34 min.
Full of tenderness and quiet gestures, this short tells the story of a gender-fluid person who stands between the Vietnamese diaspora and queer Berlin. Their journey contemplates acceptance and rigidity across generations, and the fluidity of tradition.

Total running time: 93 min.
Still Here, Still Queer!

SGN
Seattle Gay News
IN PRINT EVERY FRIDAY

SOMETHING THAT APPEALS TO EVERYONE

WATCH YOUR FAVORITE KCTS9 PROGRAMS ON OUR NEW Roku APP KCTS9.org/roku
Mainstream media representations of trans and nonbinary people too often tell sensationalized, one-dimensional medical and social transition stories that cater to a voyeuristic cis gaze. Challenging this myopic vision and redefining what trans cinema can be, this program features trans and nonbinary directors who use experimental methods to explore themes of loss, desire, and resilience.

**ROTTEN FRUIT** | Lyr Casper; 2020; USA; 6 min.
An audiovisual poem in five stanzas. What does it mean to have a body? What can a body do?

**I WAKE UP WITH A FLOWER IN MY HAND** | Malic Amalya; 2021; USA; 9 min.
Using all original footage, this is a 25-year anniversary remix of an episode of “Killer Janitors,” created by high school sophomore outcasts Kasten Searles and Mothra (aka Malic Amalya), which aired on cable access TV. The new cut focuses on how the best friends understood themselves, their high school, their home lives, and the world beyond their small-town confinement.

**PUT THE BRIGHTS ON** | Raymond Rea; 2021; USA; 17 min.
This experimental documentary, recorded and shot in “Greater Minnesota,” uses edited interviews with rural trans subjects, found footage, and original 16mm and S8 visuals to give voice to people who prefer not to live in the city. Challenging stereotypes of rural America, it explores how race, gender, education, class, and indigeneity affect where and how one feels at home.

**A CONVERSATION** | Louise Sautron; 2020; France; 3 min.
A blend of sound, images, and text invites us into an intimate conversation that reminds us that self-acceptance is an act of resistance.

**TO THE FARMHOUSE** | Sarah Hill; 2021; USA; 11 min.
This stop-motion animation depicts a personal journey through loss, rejection, abuse, and religious dogma that ultimately leads to reclamation and healing.

**AROMATICS OF LONGING** | Jade Wong; 2021; USA; 14 min.
Ending a long-term relationship with a birth control implant prompts a diaristic rumination on the passing of time and bodily change—all while spatchcocking and roasting a chicken.

**LOVE YOU FOREVER** | Sepand Mashiahof, Sepehr Mashiahof, and Hana Harada; 2020; USA; 21 min.
Dismantling monstrous tropes imposed on trans bodies, this experimental horror film repurposes light, sound, and movement to create an ethereal time loop of fear and alienation in contrast to the omniscient and resilient bond between two sisters.

Total running time: 81 min.

CONTENT WARNINGS: IMPLIED VIOLENCE, DISCUSSION OF FAMILIAL REJECTION, NUDITY, BRIEF VIOLENT IMAGERY.
**GLOBAL ARTHOUSE**

*Dive into this collection of short films (with an international twist) that touch on gender identity, missed connections, chosen family, and more.*

<table>
<thead>
<tr>
<th>FILM TITLE</th>
<th>DIRECTOR(S)</th>
<th>YEAR</th>
<th>COUNTRY</th>
<th>RUNNING TIME</th>
<th>LANGUAGES WITH SUBTITLES</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>VICTORIA</strong></td>
<td>Daniel Toledo Saura</td>
<td>2020</td>
<td>Spain</td>
<td>8 min.</td>
<td>in Spanish with English subtitles</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>IN FRANCE MICHELLE IS A MAN’S NAME</strong></td>
<td>Em Weinstein</td>
<td>2020</td>
<td>USA</td>
<td>13 min.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>PURPLEBOY</strong></td>
<td>Alexandre Siqueira</td>
<td>2019</td>
<td>Portugal</td>
<td>14 min.</td>
<td>in English, French, and Portuguese with English subtitles</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>BETWEEN US</strong></td>
<td>Cailleah Scott-Grimes</td>
<td>2020</td>
<td>Japan</td>
<td>18 min.</td>
<td>in Japanese with English subtitles</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>CROSSINGS</strong></td>
<td>Amandine Le Goff</td>
<td>2020</td>
<td>France</td>
<td>18 min.</td>
<td>in French with English subtitles</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>MOTHER</strong></td>
<td>Jas Pitt &amp; Kate Stonehill</td>
<td>2019</td>
<td>Brazil</td>
<td>21 min.</td>
<td>in Portuguese with English subtitles</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>JACKFRUIT</strong></td>
<td>Thùy Trang Nguyễn</td>
<td>2021</td>
<td>Germany</td>
<td>34 min.</td>
<td>in English, German, and Vietnamese with English subtitles</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**CONTENT WARNING:** NUDITY, NON-EXPlicit SEXual SITUATIONS

---

**VICTORIA**
A bittersweet reunion between a transwoman and her ex-wife.

**IN FRANCE MICHELLE IS A MAN’S NAME**
Michael, a young trans man, travels back to the conservative countryside to visit his parents after a period of estrangement.

**PURPLEBOY**
Oscar is a child growing, like a plant, in a garden. Because Oscar’s body is developing underground, nobody knows Oscar’s biological sex, but Oscar wants to be identified as a boy.

**BETWEEN US**
Kei, a transgender man, longs for a quiet, “normal” life in rural Japan, but his partner prefers the freedom and openness of life in Tokyo. Their opposing wishes and identities are revealed in the heat of the local hot springs, a place Kei loved as a child.

**CROSSINGS**
Leon reflects on their gender identity when they wear a one-piece bathing suit to a local swimming pool.

**MOTHER**
Through the power of vogueing and under the watchful eye of their house mother, young dancers from a Rio de Janeiro favela join as family and navigate the vibrant ballroom scene across Brazil, a country that’s become increasingly hostile to visibly queer people.

**JACKFRUIT**
Full of tenderness and quiet gestures, this short tells the story of a gender-fluid person who stands between the Vietnamese diaspora and queer Berlin. Their journey contemplates acceptance and rigidity across generations, and the fluidity of tradition.

Total running time: 127 min.
AMERICA’S
ORIGINAL
CRAFT
VODKA

Proud Sponsor
of the Three Dollar Bill Cinema

© 2023 SMWE, Woodinville, WA | MBD 1264642.20 [15.125” x 3.975] Three Dollar Bill Cinema Ad
OH! THE DRAMA

These dramatic shorts explore the depths of human emotion.

3 CALLS | Michèle Massé; 2020; France/Spain; 5 min.; in Spanish with English subtitles
Three phone calls test Julia’s strength after opening up about the most important decision of her life: her transition.

EKAI | Arantza Ibarra; 2020; Spain; 20 min.; in Spanish with English subtitles
This documentary spotlights a young transgender boy who took his own life after struggling with the bureaucracy around hormone replacement therapy.

PLAYING FOR KEEPS | DJ Turner; 2020; USA; 4 min.
A young queer searches for the divine feminine and finds healing among their chosen family.

UNAPOLOGETIC | Xavier Singer-Kingsmith; 2019; UK; 5 min.
In this dance-fashion film, transgender and nonbinary performers explore their own gender identities through costume and movement.

RYAN CASSATA: CATCHER IN THE RYE | Ryan Cassata; 2020; USA; 4 min.
Having left due to homophobia and transphobia, a transgender man revisits his hometown and reclaims his childhood memories.

HELLO ME | Anastasia Shalaya; 2020; Russia; 30 min.; in Russian with English subtitles
A variety of Russian trans people discuss their experiences with transphobia under the conservative regime.

ANOTHER SHOT | Arlen Kerndt; 2021; USA; 20 min.
A transgender man reunites with his ex-girlfriend years after his transition to see if their relationship is worth another shot.

Total running time: 88 min.
CONTENT WARNINGS: DEPICTION OR DISCUSSION OF SUICIDE, TRANSPHOBIA
This international array of films explores the stories of QTBIPOC communities who refuse to remain in the margins of their own lives. With special local guests: the creators of the wonderfully heartwarming Lego Harry Potter and the Transgender Witch!

TO YOU MY LOVE | Olivia Gastaldo; 2021; USA; 5 min.  
An artful connection of music, movement, and light tells the touching story of two queer lovers.

KAPEMAHU | Hinaleimoana Wong-Kalu, Dean Hamer, and Joe Wilson; 2020; USA; 9 min.  
Integrating animation with Hawaiian historical culture to explore the story of third-gender identity, this gorgeous short has earned numerous awards and a generous handful of jury selection recognitions.

SATAN’S TEARS | Andrew Lush; 2020; USA; 4 min.  
Kyler O’Neal’s debut music video is a sensuous dance film that explores queer friendship and queer healing.

ROSIE | Paula Cajiao; 2020; USA; 9 min.  
A man walks into an after-hours bar, treating himself to a last drink before heading home. There, he meets someone who’s not what he expects.

A CONVERSATION | Louise Sautron; 2020; France; 3 min.  
A blend of sound, images, and text invites us into an intimate conversation that reminds us that self-acceptance is an act of resistance.

ALL BLACK LIVES MATTER | Gabrielle Grimm; 2020; USA; 4 min.  
This short documentary showcases the amazing efforts and talents of Black LGBTQ+ leaders as they host a BLM march in Seattle.

GIMME ONE | Montague Fitzgerald; 2020; UK; 14 min.  
Equal parts ballroom performance and documentary, this immersive short paints portraits of five vogue artists living in the UK. This fascinating transposition of queer Black and Latinx American cultural expression celebrates resistance through shared bodies in motion.

I AM ME | Jazmine Smith; 2018; Canada (First Nations); 4 min.  
Jazmine grew up in Flying Dust, Saskatchewan, as a boy who felt out of place... until discovering makeup, which helped her begin her journey into womanhood. This is a story of acceptance, self-love, and jewelry.

NIISH MANIDOOWAG (TWO SPIRITED BEINGS) | Debbie S. Mishibinijima; 2017; Canada (First Nations); 6 min.  
Four youth travel the Bebamiwakwe Trail on Wiikwemkoong Unceded First Nation Territory. Two are Two Spirited and discuss the confrontations and acceptance they have encountered and how it has affected their ability to experience and learn their culture.

Total running time: 58 min.  
CONTENT WARNINGS: VULGAR LANGUAGE, MENTIONS OF TRANSPHOBIC VIOLENCE
## TRANS JOY

Total running time: 86 min.

CONTENT WARNING: IMPLIED VIOLENCE, NEEDLE USE

*Celebrate the joy of trans life and community with these uplifting shorts!*

<table>
<thead>
<tr>
<th>SHORT</th>
<th>Title</th>
<th>Directors/Creators</th>
<th>Year</th>
<th>Country</th>
<th>Length</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>DUNGAREES</td>
<td>Abel Rubinstein; 2019; UK; 6 min.</td>
<td>Cane and Blake spend time at home with silly antics, forgotten toys, and some self-care.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>PROJECTING</td>
<td>Ariel Robbins and Cal Calamia; 2020; USA; 3 min.</td>
<td>Cal and Ariel share tender thoughts on how they shape their love and care for each other.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>QUEER ISOLATION</td>
<td>Jordana Valerie Allen-Shim; 2020; Canada; 12 min.</td>
<td>Coming out and creating distance from harmful relationships is a challenging and often years-long process. What happens when sudden life events force you back into that space you left behind long ago?</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>FOUR FRUITBITES</td>
<td>Dave Quantic; 2020; USA; 9 min.</td>
<td>These genderqueer voices showcase the beauty of sexual diversity in the queer community.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>COMING OUT</td>
<td>Cressa Maeve Beer; 2020; USA; 2 min.</td>
<td>This is the queer stop-motion dinosaur coming-out story you didn’t know you needed.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>TRANS MARCH: A LOOK BACK AT TRANSGENDER HISTORY</td>
<td>Niko Storment; 2020; USA; 18 min.</td>
<td>This inviting short uses original video footage to offer detailed insight into the origins of the Trans March, specifically in San Francisco, showing how far we’ve come in trans visibility, and yet how much more progress is to be made.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>KAPAEMAHU</td>
<td>Hinaleimoana Wong-Kalu, Dean Hamer, and Joe Wilson; 2020; USA; 9 min.</td>
<td>Integrating animation with Hawaiian historical culture to share the story of third-gender identity, this gorgeous short has been shown at over 25 festivals worldwide and earned numerous awards, including Best Animated Short, Best Native Language Film, and a generous handful of jury selection recognitions.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>JOYCHIL</td>
<td>Aurora Brachman; 2020; USA; 6 min.</td>
<td>This divine, dreamlike film showcases the inner monologue of a kid finding the words and confidence to express their inner thoughts and finally say “I’m not a girl.”</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>TO YOU MY LOVE</td>
<td>Olivia Gastaldo; 2021; USA; 5 min.</td>
<td>An artful connection of music, movement, and light tells the touching story of two queer lovers.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>THE MORE THINGS CHANGE</td>
<td>Debra F. Simone; 2019; USA; 16 min.</td>
<td>Part comedy, part chaos, life still has its challenges after transition.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
HUMP!
GREATEST HITS VOL. 3

AN ALL NEW SELECTION OF OUR FAVORITE DIRTY FILMS!

TICKETS ON SALE NOW!

HUMP!FILMFEST.COM

4/30 — 5/29
**NO ORDINARY MAN Q&A**

Live Q&A with directors Aisling Chin-Yee & Chase Joynt, Jamieson Green, Amos Mac, and Stephan Pennington.

May 6 @ 8 PM PT

**FILMMAKER NETWORKING HOUR**

Calling all queer and trans filmmakers! Join the creators featured in our festival, along with festival staff, film distributors, and the queer film community to create new connections and talk shop with other industry professionals!

May 8 @ 5 PM PT

**Q&A WITH QTBIPOC CREATORS**

This international array of films explores the stories of QTBIPOC communities who refuse to remain in the margins of their own lives. Special local guests: creators of wonderfully heartwarming Lego Harry Potter and the Transgender Witch.

May 8 @ 7 PM PT
TEA TIME

Spill the T, queen! Spill. The. Tea! Join the Translations team and special guests on Friday, Saturday, and Sunday mornings during the fest for all the tea: how to enjoy streaming, up-to-date news and highlights, good conversation, relaxing vibes, perhaps a few shenanigans, and maybe something meaningful. We’ll be live, so you just never know!

May 7, 8, & 9 @ 10 AM PT

TRANS MASC CREATIVES PANEL

With folks like Theo Germaine, Silas Howard, Rhys Ernst, and now Elliot Page achieving great success in the biz, it’s an exciting time to be talking about the current and future landscape for trans masc creatives. What opportunities are available now that weren’t even possible just a few years ago? What are the many obstacles that remain? What do we mean when we say trans masc storytelling, and how is this different from and also aligned with the greater trans community?

Writer-director Jett Garrison, who has been exploring these questions on his frequent Insta series “Truncle Jett Chats with Queer Creatives,” hosts this live panel discussion organized especially for Translations. Joining Truncle Jett are Chase Joynt (co-director, NO ORDINARY MAN), Amos Mac (writer, NO ORDINARY MAN), Marquise Vilson (actor, NO ORDINARY MAN), Cal Calamia (PROJECTING), and Ryan Cassata (CATCHER IN THE RYE).

May 9 @ 5 PM PT
TRANS|LATIONS

SEATTLE TRANSGENDER FILM FESTIVAL

DRINK RESPONSIBLY
©2021 Brown-Forman Corporation, Louisville, KY

PROUD SPONSORS OF
three dollar bill cinema